

ROK VII

GAZETA Bychanowska

Nr 2/44

2.02.1996

Egzemplarz bezpłatny



Czy będzie pływalia?

Wybudowanie pływali wymaga zgromadzenia znacznych środków finansowych, co przerasta możliwości inwestora, którym jest Liceum Ogólnokształcące... — powiedział burmistrz R. Sprawka.

Mam nadzieję na pozyskanie dodatkowych środków z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych... — mówi dyrektor H. Dudziak.

(str. 4-5)

Ferie zimowe

2.02. piątek

- 9.00–13.00 — zajęcia świetlicowe
- 11.00 — „Koralgol zdobywca kosmosu” — bezpl.
- 17.00 — I turniej szachowy

5.02. poniedziałek

- 9.00–13.00 — zajęcia plastyczne
- 13.00 — zabawy na śniegu

6.02. wtorek

- 9.00–13.00 — Spotkanie z piosenką
- 9.00 — wyjazd na basen do Lublina

7.02. środa

- 9.00–13.00 — „Bawimy się w teatr”
- 17.00 — bal karnawałowy dla dzieci

8.02. czwartek

- 9.00–13.00 — zajęcia świetlicowe „Śpiewać każdy może”
- 9.00 — wyjazd na lodowisko do Lublina
- 12.00 — „Święty Mikołaj” — film — wstęp 4 zł
- 19.00 — dyskoteka dla młodzieży

9.02. piątek

- 9.00–13.00 — „Mikrofon dla wszystkich”
- 17.00 — II Turniej szachowy

10.02. sobota

- 19.00 — zabawa karnawałowa

11.02. niedziela

- 19.00 — zabawa karnawałowa w Klubie Seniora



Z prac samorządu

RADA RADZI

Mieszkania komunalne droższe

25 stycznia 1996 roku obradowała Rada Gminy. Do porządku obrad należało między innymi sprawozdanie z realizacji uchwał Rady Gminy przez zarząd Miasta i Gminy. Kolejnym punktem obrad było funkcjonowanie wychowania przedszkolnego na terenie gminy Bychawa. Dla obniżenia kosztów postanowiono połączyć dwa istniejące w Bychawie i funkcjonujące w tym samym budynku przedszkola: nr 1 i nr 3 w jedno poprzez likwidację przedszkola nr 3, podopieczni zaś zostaną automatycznie przeniesieni do drugiej placówki.

Następnym punktem programu było podwyższenie czynszów w mieszkaniach komunalnych na 0,8 zł za metr². Uzasadniano to wzrostem kosztów eksploatacji budynków jak również wysokimi kosztami remontów bieżących planowanych na rok 1996.

Dyskutowano nad planem sieci publicznych szkół podstawowych.

Podjęto uchwałę o przystąpieniu do tworzenia Związku Gmin Polskich Euroregion „Bug”.

Punktem obrad, który wzbudził wiele emocji wśród radnych, był ten dotyczący działalności kulturalnej na terenie gminy Bychawa. Radni zarzucali nieumiejętność w dysponowaniu środkami i kadrą Domu Kultury. Jak replikował pan M. Pietrzak, „placówka kulturalna nie może działać na zasadach komercyjnych”.

Poza tym obniżono średnią cenę skupu żyta do 180 zł za tonę. Cena ta jest podstawą do naliczania podatku rolnego.

Radni wysłuchali sprawozdania z działalności stałych komisji Rady Gminy i sprawozdania delgata do Lubelskiego Sejmiku Samorządowego ze swojej działalności. Informowano również, o tym, jak nasza gmina wypada na tle gmin województwa lubelskiego (o czym informujemy na str. 8). Na tej sesji również obniżono dzienną stawkę targową z 0,10 gr/m² do 0,08 gr/m² za każdy dzień rezerwacji.

Aktualne stawki są podane w tabeli.

K.B.

Lp.	Rodzaj sprzedaży	Stawka w zł przy dokonywaniu sprzedaży na targowiskach miejskich
1	Przy sprzedaży: a) prosiąt b) pozostałych zwierząt	1,50 4,00
2.	Przy sprzedaży produktów rolnych, materiału sadzeniowego, owoców i warzyw, artykułów spożywczych: a) z samochodu, ciągnika, przyczepy b) z wozu konnego, skrzynki, wiadra, koszyka, wózka ręcznego	8,00 3,00
3.	Przy sprzedaży przetworów mięsnych i wędlin	20,00
4.	Przy sprzedaży artykułów przemysłowych: a) materiałów budowlanych, mebli, opału, nawozów, pasz, sprzętu gospodarstwa domowego b) pozostałych artykułów przemysłowych: - z samochodu, straganu - z ręki, stolika	15,00 8,00 5,00
5.	Za zajęcie miejsca na targowisku przez skupujących: a) od samochodu ciężarowego z przyczepą b) od samochodu ciężarowego bez przyczepy	15,00 10,00
6.	Za korzystanie z miejsc rezerwowanych na targowisku za 1 m ² rezerwowanej powierzchni za każdy dzień	0,08

USC informuje

Od 14 stycznia 1996 r. do 30 stycznia 1996 r. w Urzędzie Stanu Cywilnego w Bychawie **sporządzono 7 aktów urodzenia**. Urodziły się 3 dziewczynki i 4 chłopcy.

Imiona dziewczynek: Anna, Aleksandra-Magdalena, Jagoda.

Imiona chłopców: Sylwester, Jakub, Marcin, Dawid-Damian.

W wymienionym okresie **udzielono dwu ślubów**.

Ponadto sporządzono 20 aktów zgonu z Gmin: Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Strzyżewice, Wysokie, Zakrzew, Żółkiewka, Lublin, Niedrzwica Duża.

† Fijołek Bronisław z Leśniczówki żył lat 83

† Florek Aniela z Gałęzowa żyła lat 93

† Kraśnicka Janina z Bychawy żyła lat 81

† Wojtuszkiewicz Maria z Bychawy żyła lat 91

† Borowicz Michał z Sobieszczan żył lat 90

Rodzynom Zmarłych składam wyrazy głębokiego współczucia.

Kierownik USC
Cecylia Rachwał

BDK informuje:

• W sobotę 27 stycznia br. Kapela Dęta (której członkowie pochodzą z kilku wiosek gminy Bychawa), zwana dawniej Kapelą ze Starej Wsi, wystąpiła z koncertem kolęd na imprezie „Obrzędy i zwyczaje ludowe w scenicznym opracowaniu” w Nałęczowie. Impreza ta organizowana w ramach Wojewódzkiej Sceny Amatora przez Wojewódzki Dom Kultury w Lublinie i Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Nałęczowie odbyła się już po raz czternasty. Po wykonaniu każdego utworu publiczność nagradzała kapelę gromkimi brawami. O tym, że kapela podobała się, dobitnie świadczy fakt zaproszenia jej na występy z okazji „Dni Nałęczowa '96”.

• 28 I 96 r. w niedzielne popołudnie odbył się już drugi „Wieczór kolęd” tym razem w wykonaniu Zespołu Śpiewaczego i Kapeli Klubu Seniora. Wielka szkoda, że imprezy organizowane przez BDK (a była to kolejna — czwarta w tym miesiącu) nie cieszą się zbyt dużą popularnością. Czyżby Bychawiacy zapadli w sen zimowy i nie chcą opuszczać swoich ciepłych kątek?

W

NA RATUNEK ZIEMI!

Dnia 23 stycznia 1996 r. odbył się finał konkursu literackiego pod tytułem „Na ratunek Ziemi” zorganizowanego przez Miejsko-Gminną Bibliotekę Publiczną w Bychawie. Celem konkursu było propagowanie problemów ekologii i ochrony środowiska oraz kształtowanie zainteresowań i zamiłowań przyrodniczych wśród dzieci.

Konkurs był realizowany w trzech kategoriach, tj. rozprawka, bajka i opowiadanie. Wyodrębniono trzy grupy wiekowe:

I grupa — uczniowie kl. III-IV

II grupa — uczniowie kl. V-VI

III grupa — uczniowie kl. VII-VIII

W konkursie brali udział uczniowie szkół podstawowych z Bychawy, Bychawki i Starej Wsi, którzy w swoich pracach przedstawili najważniejsze, ich zdaniem, zagrożenia środowiska naturalnego Bychawy i okolic oraz proponowali sposoby przeciwdziałania jego degradacji.

Uroczystość rozdania nagród rozpoczęła Dyrektor Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Bychawie pani Elżbieta Winiarczyk, która na wstępie serdecznie powitała przybyłych gości oraz uczestników konkursu. Następnie zapoznała obecnych z werdyktem komisji, która pracując pod kierownictwem pani Joanny Marek, spośród autorów 35 prac, jakie wpłynęły do M-GBP, wyłoniła zwycięzców w poszczególnych kategoriach i grupach wiekowych.

W kategorii **rozprawka** nagrody otrzymali: **Mirosław Wydrych, Piotr Rusinek, Katarzyna Szyszka, Dorota Kolasińska, Magdalena Bartnik, Michał Pikula, Edyta Pietrzak.**

W kategorii **bajka** nagrody otrzymali: **Jarosław Kaźmirski, Iwona Krzykała, Jolanta Psujek.**

W kategorii **opowiadanie** nagrody otrzymali: **Anna Krzyska, Monika Sagan, Sylwester Mazurek, Marcin Słowikowski.**

W większości prac uderza niezwykle dojrzały sposób myślenia oraz niemalże profesjonalna znajomość problemów ekologii i ochrony środowiska, zwłaszcza środowiska lokalnego.

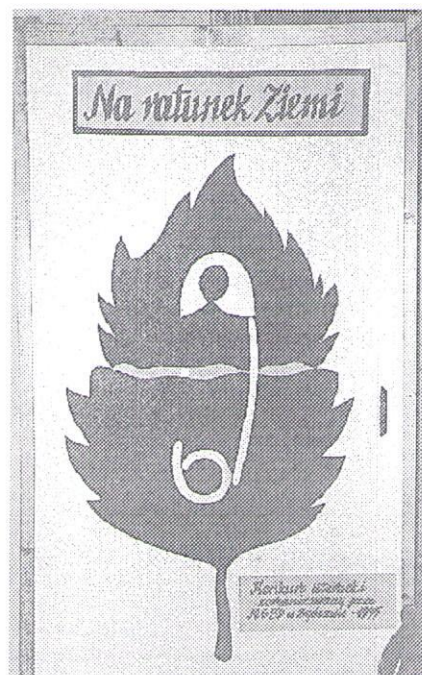
Wielu autorów prezentowało własne programy przeciwdziałania niszczeniu przyrody. Okazuje się, że przy realizacji tych postulatów ważne jest proekologiczne nastawienie całej naszej społeczności. Ale problem w tym, że *homo sapiens, człowiek, który z nazwy tylko jest rozumny...* (**Piotr Rusinek** — Piękno samo się nie obroni), *przez swoją nieprzemyslaną działalność może doprowadzić do katastrofy ekologicznej.*

...okałeczona i gnębiona przez człowieka natura dała o sobie znać we wszystkich postaciach. Najpierw rozszalały się deszcze i ulewy w towarzystwie tajfunów. Kataklizm ciągle trwał, lecz wezbrał na siłę po wystrzeleniu przez nieznanego

sprawcę raket atomowych.(...) Jak ludzie mogą być aż tak głupi?... Na całej planecie wybuchały pożary i trwały susze. Błagano o deszcz. I deszcz spadł, ale to było spadające morze z nieba. Za ulewami przyszły powodzie, grzebiące wszystko: góry, lasy, miasta. Wielkie kontynenty zostały zalane przez ogrom wody... To był bicz przyrody, przed którym nie uchronił się człowiek.(...)

Kończąc część oficjalną uroczystości organizatorzy złożyli podziękowania wszystkim uczestnikom konkursu, nauczycielom i nauczycielom-bibliotekarzom szkół w Bychawie, Bychawce i Starej Wsi za rozpowszechnienie konkursu oraz opiekę nad uczestnikami, ponadto osobom, które pomagały w przygotowaniu imprezy finałowej, tj. plastykowi BDK za pomoc w przygotowaniu wystawy prac konkursowych oraz zespołowi wokalnoinstrumentalnemu „Ekspromt” za uwieńczenie finału swoim koncertem.

Barbara Cywińska



Uczestnicy konkursu literackiego „Na ratunek Ziemi”



Bychawa musi mieć

Kryta pływalnia przy LO — teraz albo nigdy

Latem ubiegłego roku na łamach GB zwracałem się do społeczeństwa z apelem o różnorodne formy wsparcia realizacji rozbudowy II etapu LO im. ks. A. Kwiatkowskiego o krytą pływalnię. Pomimo ogromnych trudności rozpoczęliśmy realizację tej inwestycji z własnych zgromadzonych niewielkich środków i przy wykorzystaniu materiałów pozostałych z I etapu rozbudowy.

W międzyczasie czyniłem starania o pozyskanie dodatkowych środków od sponsorów. Efektem tych zabiegów były zakłady specjalne LOTTO w dniu 30 grudnia 1995 r. (w najbliższym tygodniu znana będzie wysokość dotacji), środki z Głównego Urzędu Kultury Fizycznej w Warszawie realizowane przez Bank Inicjatyw Gospodarczych w wysokości 3.650 mln (starych) zł, deklaracja Kuratora Oświaty na sumę 5

mln (starych) zł, deklaracja UMiG na sumę 900 mln (starych) zł, rodziców na sumę 200 mln (starych) zł.

Wartość wykonanych prac szacujemy na ok. 2 mld (starych) zł, na stanie posiadamy wykonaną stalową konstrukcję, niewielkie ilości supereksu, grzejniki żeliwne, nawieziony piach.

Mam nadzieję na pozyskanie dodatkowych środków z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, gdyż wniosek na sumę 2,5 mld (starych) zł został przyjęty do rozpatrzenia.

Zamierzeniem moim jest zorganizowanie własnej grupy budowlanej rekrutującej się z osób bezrobotnych, a do prac specjalistycznych zatrudnione zostaną firmy wyłonione w drodze przetargu.

Całkowity koszt szacuje się na około 14 mld (starych) zł. Zakładam, że oddanie do użytku powinno nastąpić pod koniec 1997 roku.

O walorach krytej pływalni dla zdrowia młodzieży nie muszę pisać, gdyż są to sprawy oczywiste.

Nie ukrywam, że liczę na społeczne wsparcie w dyskusji, jaka ostatnio wokół tej inwestycji się wywiązuje.

Z poważaniem

H. Dudziak



Sala gimnastyczna już jest, czy obok niej powstanie pływalnia?

Dylematy związane z finansowaniem budowy krytej pływalni

Wybudowanie pływalni wymaga zgromadzenia znacznych środków finansowych, co przerasta możliwości inwestora, którym jest Liceum Ogólnokształcące.

Sytuacja finansowa gminy w bieżącym roku jest trudna, w związku z przejściem szkół podstawowych, i wymaga to rezygnacji z wielu inwestycji na terenie gminy.

W tej sytuacji ograniczone są również możliwości wsparcia finansowego budowy pływalni ze strony rady miejskiej.

Zachodzi zatem konieczność poszukiwania środków finansowych z zewnątrz, pochodzących od różnych instytucji funkcjonujących w województwie, jak również w kraju.

Jednym z takich źródeł finansowa-

nia jest Urząd Kultury Fizycznej i Turystyki w Warszawie. Wniosek LO o dofinansowanie budowy został oddalony z uwagi na to, że Liceum nie posiada osobowości prawnej, nie może więc zaciągać zobowiązań.

UKFiT poinformował dyrektora Liceum, że wnioskodawcą o przyznanie dotacji może być gmina Bychawa, posiadająca osobowość prawną. Ustaliliśmy z dyrektorem Liceum, iż wniosek o dotację złoży zarząd gminy. Wniosek zarządu gminy został załatwiony pozytywnie i przyznano dotację w kwocie 365.000 zł. Następnie Bank Inicjatyw Gospodarczych w Warszawie, działający w imieniu i na rzecz Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki przedstawił do zawarcia projekt umowy z Miastem i Gminą Bychawa, określający zasady

wykorzystania przyznanych środków finansowych. Z treści umowy wynika, iż na budowę pływalni gmina Bychawa zabezpieczy nakłady inwestycyjne pochodzące z następujących źródeł:

- środki własne Inwestora (Liceum) 307.700 złotych,
- środki uzyskane z Zakładów Specjalnych Totalizatora w kwocie 90.900 złotych,
- dotacje z Kuratorium Oświaty w kwocie 500.000 złotych,
- dotacje z budżetu gminy Bychawa w kwocie 110.000 złotych,
- środki Komitetu Rodzicielskiego w kwocie 25.000 złotych,

Razem 1.033.600 złotych.

Na podstawie wymienionej umowy gmina Bychawa zobowiązana jest między innymi do realizowania inwestycji

krytą pływalnię

zgodnie z założeniami programowymi, technicznymi i ekonomicznymi zaakceptowanymi przez Bank oraz do zakończenia realizacji inwestycji w nieprzekraczalnym terminie do 31 grudnia 1997 r.

Bank może odstąpić od umowy w przypadku gdy gmina naruszy postanowienia tej umowy. Jeżeli zaistniałaby taka sytuacja, wówczas gmina zobowiązana jest do zwrotu otrzymanej dotacji w terminie określonym przez Bank wraz z ustawowymi odsetkami liczoneymi od daty ich przekazania na budowę.

Podpisując umowę w sprawie przekazania dotacji gmina zobowiązana jest do podpisania weksla in blanco dla zabezpieczenia roszczeń Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki.

W tej sytuacji powstaje szereg wątpliwości, a dotyczą one następujących spraw:

1. Gmina nie będąc inwestorem zobowiązana jest do odpowiedzialności za właściwe jej prowadzenie i terminowe zakończenie

2. ma obowiązek zabezpieczenia środków finansowych pochodzących z wymienionych wyżej źródeł w kwocie 1.033.600 zł.

3. Wymieniona kwota 1.003.600 zł plus 365.000 zł dotacji z UKFiT stanowi kwotę 1.398.600 zł, co naszym zdaniem nie zabezpiecza sfinansowania zadania w całości. Według naszych szacunków koszt budowy wyniesie ok. 1.800.000 zł.

Zachodzi zatem obawa, że inwestycja nie zostanie zakończona do 31.12.1997 r. i gmina zobowiązana będzie do zwrotu kwoty 365.000 zł wraz z odsetkami ustawowymi. Byłoby to duże jednorazowe obciążenie gminy i mogłoby spowodować zaprzestanie jakiegokolwiek inwestowania przez okres jednego roku.

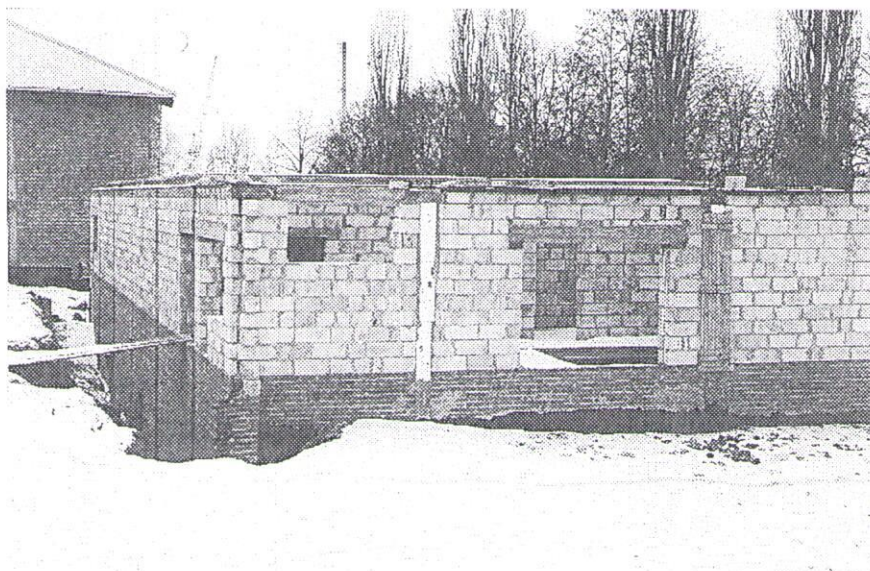
Ponieważ budżet gminy w dużej części pochodzi z podatków i opłat od mieszkańców i instytucji, chcemy zasięgnąć opinii społeczeństwa, czy zasadne jest podjęcie ryzyka korzystania z dotacji od Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki, nie mając aktualnie pełnego zabezpieczenia finansowego do zakończenia pływalni w terminie do 31.12.1997 r.

Uprzejmie proszę o wyrażenie opinii w tej sprawie na piśmie do Urzędu Miasta bądź ustnie podczas spotkania z mieszkańcami miasta w dniu 8 lutego br. o godz. 17-tej w sali posiedzeń Rady Miejskiej przy ul. M. J. Piłsudskiego 22, na które serdecznie zapraszam.

BURMISTRZ
Ryszard Sprawka



To może, ale nie musi być basen!



Od redakcji

Zamieściliśmy dwa głosy w sprawie budowy pływalni. Upraszczając można stwierdzić, że pierwszy jest optymistyczny, drugi — sceptyczny.

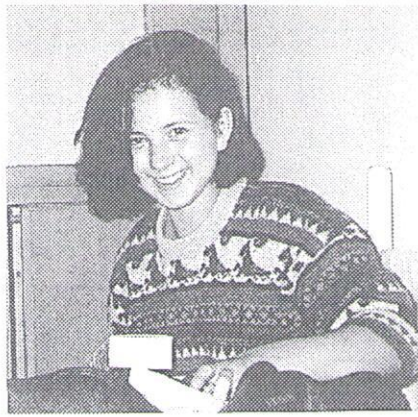
Dyrektor LO p. H. Dudziak patrzy na sprawę optymistycznie, licząc na dotacje, o które z niemalym trudem i wydeptując różne ścieżki się wystarał. Jest osobą cieszącą się autorytetem i oczekuje na zrozumienie i poparcie, zwłaszcza że sprawdził się jako konsekwentny realizator budowy sali gimnastycznej.

Gmina zaś chciałaby mieć gwarancję, że budowa zostanie zakończona i to na pewno w przewidzianym terminie, w przeciwnym razie obawia się, że będzie narażona, a wraz z nią wszyscy podatnicy, na straty. Różni się też z dyrektorem zwłaszcza co do wyceny końcowego kosztu budowy.

Wbrew pozorom nie widzimy tu sprzeczności intencji. Jeśli jednak gmina nie zgodzi się wystąpić w roli inwestora i podpisać weksel — inwestycja pływalni może upaść. Ile wówczas straciłoby środowisko i region — nie ma potrzeby uzasadniać. Jeśli natomiast gmina przyjmie na siebie taką rolę, to możemy zyskać piękny obiekt sportowy, a okazja jest jedyna — mając jednak świadomość ewentualnych wyrzeczeń i ograniczeń, gdyby np. z powodu nieprzewidzianych trudności obiektywnych terminu zakończenia budowy nie dotrymano.

Decyzja więc należy do nas wszystkich. Wierzmy, że będzie wyrazem troski bychawian o dobro wspólne i przejawem obywatelskiej mądrości.

Znalazłam cel



Wszystko zaczęło się od obozu polsko-francuskiego zorganizowanego przez dyrekcję BDK latem 1994 r.

Wakacje. Pogoda wspaniała. Postanowiłam więc pojechać. Na obozie — wiadomo — wędrowniki, ogniska, a przy tym, oczywiście, śpiewanie. Zawsze bardzo lubiłam śpiewać, ale nigdy nie miałam odwagi zaśpiewać przed publicznością. Szczególnie zazdrościłam mojej szkolnej koleżance Ilonce Fijołek, kiedy śmiało wychodziła na scenę, wspaniale się prezentując, z zespołem „EKSPROMT” z Bychawskiego Domu Kultury. Nie wierzyłam, że kiedykolwiek mogłabym to osiągnąć. Zawsze uważałam, że jestem za słaba i nie dam rady. W tym czasie brałam lekcje gry na gitarze u pana Oresta Wasiuty, kierownika zespołu „EKSPROMT”. Pewnego razu zapytałam wprost, czy mam szansę nauczyć się śpiewać. Odpowiedź była pozytywna. I tak właśnie się zaczęło...

Zajęcia miałam dwa razy dziennie po 2—3 godziny (każda lekcja). Po miesiącu codziennej pracy otrzymałam propozycję zaśpiewania w koncercie z „EKSPROMTEM”. Od tamtej pory występuję jako wokalistka z tym zespołem. W moim repertuarze koncertowym mam ponad 40 utworów, śpiewałam w ponad 50 koncertach na terenie woj. lubelskiego, w tym udział w konkursach, festiwalach, występie telewizyjnym.

A jednak nie wszystko szło jak po maśle. Była chwila, kiedy chciałam wszystko rzucić i wrócić do szarej rzeczywistości, ale zdałam sobie sprawę z tego, że poświęciłam na swoje doskonalenie zbyt wiele czasu, że musiałam pokonać stresy i przelknąć wiele goryczy. Dziś już wiem, że chcę kontynuować swój związek z „EKSPROMTEM” i na zawsze połączyć swoje życie z muzyką. I myślę, że dojrzałość do takiej decyzji nadała memu życiu sens.

Małgorzata Wójcik

Autor zdjęć w numerze
Roman Rusinek
Autorka grafiki na I stronie
Katarzyna Kraska

Z kroniki policyjnej

• 31 grudnia to data szczególna. Każdy tę noc jedyną w roku chce spędzić radośnie. Niestety, okazała się ona ostatnią w życiu dwu młodych mężczyzn. W trakcie zabawy sylwestrowej w mieszkaniu prywatnym w Starej Wsi nastąpił zgon 23-letniego Ryszarda S., prawdopodobnie z powodu zatrucia alkoholem. Również Zbigniew M., lat 23, mieszkaniec Lublina, spędzający sylwestra w Strzyżewicach zmarł nagle w trakcie zabawy. Przeprowadzono sekcję zwłok, ale jej wyników nie ujawniono. W obydwu przypadkach nie dopatrzono się znamion przestępstwa.

Nieletni są sprawcami przestępstw lub ich ofiarami — oto przykłady:

• 1 stycznia 1996 r. na ul. Wandzin młodociany Sylwester P. dokonał krótkotrwałego zaboru samochodu Fiat 126 p. Prokurator zastosował wobec sprawcy

środek zapobiegawczy — dozór policji.

• 3 stycznia br. na ul. ks. Kwiatkowskiego w Bychawie dwu nieletnich podleganych przez dorosłego dokonało rozboju na nieletnim, którego pobili, wymuszając oddanie pieniędzy. Wobec dorosłego zastosowano środki zapobiegawcze, a sprawą nieletnich zainteresowano Sąd Rejonowy Wydział Rodzinny i Nieletnich.

• 5 stycznia br. w Bychawie Andrzej M. usiłował dokonać rozboju na osobie nieletniej, co jednak udaremniły osoby postronne. Wobec sprawcy zastosowano areszt tymczasowy.

• W nocy z 4 na 5 stycznia br. w Bychawie nieznanemu dotąd sprawcy, po wybicciu szyby i przepiłowaniu kraty w oknie na zapleczu, weszli do smażalni ryb, skąd skradli artykuły spożywcze i konserwy wartości 200 zł. Dochodzenie w toku.

Spotkanie z wicemarszałkiem Senatu

Wicemarszałek Senatu, senator Grzegorz Kurczuk odwiedził 16 I 1996 Bychawę. Spotkał się z mieszkańcami naszego miasta i członkami SDRP. Podziękował za poparcie w wyborach prezydenckich Aleksandra Kwaśniewskiego, przekazał informacje dotyczące aktualnej sytuacji społeczno-politycznej kraju. Odpowiedział na wiele pytań, obiecał wstawiać się za naszymi sprawami do władz wojewódzkich i centralnych.

„Na nasze wyszło” — tak zaczął swoje wystąpienie. „Obecne osiągnięcia SLD są zaskakujące. Największym sukcesem było wygranie wyborów prezydenckich przez Aleksandra Kwaśniewskiego. Drugim osiągnięciem najwyższy stopień wzrostu gospodarczego w świecie w 1995 roku. Był to kolejny dobry rok gospodarczy. Znacznie zmniejszyła się liczba bezrobotnych. Wprawdzie obecny poziom gospodarki zrównał się z poziomem 1989 roku i jest mało zauważalny dla przeciętnego zjadacza chleba, ale inna jest struktura produkcji i wystąpiło wyraźne odbicie od dna po kilku straconych latach. Lubelszczyzna weszła do pierwszej dwudziestki województw pod rządami obecnych władz wojewódzkich. Poprzednie władze bardziej zajmowały się czyszczeniem kadrowymi niż gospodarką. Osiągnięciem jest też obrona demokracji i konstytucji. Koniec falandyzacji i wetowania wszelkich inicjatyw ustawodawczych przez prezydenta Wałęsę”.

Negatywnymi zjawiskami są przecieki tajemnic państwowych do prasy, opluwanie i nagonki najpierw na lidera ludowców a obecnie na premiera Oleksego przez prasę i media. Telewizja Walendziaka, a szczególnie I program telewizyjny, straciła wiarygodność

przez przedstawianie tylko jednej opcji politycznej. Udział w wyborach prezydenckich prezesa Sądu Najwyższego Adama Strzembosza i członkowie przez niego pozycji skrajnie prawicowych powoduje utratę wiarygodności i bezstronności sądów.

Takie były najważniejsze tezy wystąpienia pana marszałka.

Pytania i głosy z sali dotyczyły naszych bychawskich problemów: rozbudowy szpitala, telefonizacji, gazyfikacji. Wieś ubożeje, brak pieniędzy inwestycyjnych, aby powstały nowe miejsca pracy. Jest kontrakt dla Śląska, może byłby dla Bychawy?

Burmistrz Pikula zwrócił uwagę na narastający kryzys gminy wywołany przejściem szkół bez wystarczających subwencji.

Pan Chromczak poświęcił swoje wystąpienie potrzebą współpracy koalicji na terenie gminy. Zaproponował powołanie komisji inicjatyw społeczno-politycznych, w skład której weszliby przedstawiciele partii politycznych i związków zawodowych. Zadaniem jej to ocena istniejących instytucji, aktywizacja miasta i gminy.

Na te i wiele innych problemów odpowiadał bardzo ciekawie pan senator. Dla mnie interesująca była sprawa powiatów.

SLD ma program powiatów. Samorządność poprawia gospodarność o 30%. Powiaty powinny być samorządowe. Proces należy prowadzić rozumnie. Brak środków dla samorządu może doprowadzić do upadku świadomości o pozytywną ocenę samorządu. Powiat to kilkadziesiąt miejsc pracy, szybsze inwestycje. Potrzeba dużej determinacji działań, aby był w Bychawie powiat.

Relację przygotował **Jerzy Podstawka**

Kozmianowie — część 3

Andrzej Edward — syn Kajetana

Był jedynym synem poety — przedstawiciela i obrońcy klasycyzmu. Od najmłodszych lat cechowała go ciekawość świata i odziedziczona po ojcu miłość do literatury oraz wewnętrzna potrzeba działalności publicznej.

Rodzinną Piotrowice opuścił wcześniej, aby odtąd odbywać liczne podróże krajowe i zagraniczne, które miały związek z jego nieustanną działalnością polityczną, gospodarczą i społeczną. Wielokrotnie odwiedzał Paryż, m.in. w 1847 r., gdzie zajął niepoślednie miejsce w kręgach polskiej emigracji. Najbardziej związał się z ugrupowaniem A. Czartoryskiego, słynnym „Hôtel Lambert”. W roku 1853 sprowadził do Paryża swego syna Stanisława. W trzy lata potem po śmierci ojca powrócił do kraju, gdzie bez powodzenia usiłował poprawić zły stan majątkowy Piotrowic. Gniazdo rodzinne zostało z konieczności sprzedane przez matkę Andrzeja Edwarda, gdy ten przebywał w Hamburgu. Oto fragment listu syna do niej:

„Nie powiedzieliście mi, w którym dniu Piotrowice przestały być naszymi. Miło mi, że nabywcą jest Jan Tarnowski. Przynajmniej w uczciwe ręce weszło miejsce naszych świętych wspomnień i w rodzinę znaną”. Po tym fakcie przeniósł swą rodzinę do Dobrzeczoła w Galicji, sam zaś wyjechał do Paryża. Oto co pisze o jego pobycie w tym mieście p. Maria Gordon-Smith („Głos Garbowa” Nr 4/52): „W stolicy Francji odnalazł swoje dawne miejsce w czołowych politycznych i towarzyskich salonach. Wśród Polaków odnowił przyjaźń z Aleksandrem Walewskim oraz z Zygmuntem Krasieńskim, który za młodu był częstym gościem w Piotrowicach. W roku następnym opiekował się Krasieńskim w czasie jego choroby i pozostawił opis śmierci („Czas”. Dodatek miesięczny. T. 14. 1859 r. s. 156—70). [...] Uporządkował spuściznę literacką po wieszczu. Poza tym przyjaźnił się ze St-m Małachowskim i poznał wówczas Mickiewicza, o którym pisał, iż „stał się wcieleniem ducha swego czasu”. Obracał się w kręgach czołowych przedstawicieli Wielkiej Emigracji [...].

Wiadomo również, że bywał w salonach pięknych Polek, a więc Marii Walewskiej oraz Delfiny Potockiej — muzy Zygmunta Krasieńskiego. W 1959 r. został członkiem Towarzystwa Historyczno-Literackiego w Paryżu, a niedługo potem stanął na czele Komisji Korespondencyjnej „Hôtel Lambert”. W okresie poprzedzającym powstanie styczniowe, jak i w czasie jego trwania, prowadził oży-

wioną działalność polityczną, głównie jako pośrednik między Rządem Narodowym a władzami Francji. Był najbliższym współpracownikiem Walewskiego — ówczesnego ministra spraw zagranicznych. Obaj uważali, że w oparciu o politykę napoleońską, a nawet dzięki zbliżeniu Rosji do Francji, Polska będzie mogła sobie zapewnić warunki bytu narodowego. Nadzieje te przekreśliła jednak klęska powstania 1864 r. Po tym fakcie Andrzej Edward powrócił do Dobrzeczoła, gdzie zmarł po krótkiej chorobie 10 XI 1864 r. Pochowany jest na miejscowym cmentarzu.

Mało kto wie, że ten głośny działacz emigracyjny pozostawił po sobie również bogatą spuściznę literacką, w tym dramaty, eseje, tłumaczenia, głównie jednak liczne artykuły publicystyczne zamieszczane w pismach paryskich i krajowych.

Maria Dęboczyk



Andrzej Edward Kozmian



Przyjęcie w Hôtelu Lambert

Głos Eskulapa

Grypa nadal atakuje

Od świąt codziennie zgłasza się do poradni w Bychawie i czterech sąsiednich gminach 50 do 150 osób chorych na grypę i infekcje grypopodobne. Ustalono typ grypy na azjatycki A. Ostatnie mrozy wpłyną na zmniejszenie liczby zachorowań spowodowane ograniczeniem kontaktów międzyludzkich i przeniesienia drogą kropelkową wirusa od chorego do zdrowego. Imprezy choinkowe zwiększyły możliwość szerzenia się choroby. Chorują zwykle całe rodziny, w gospodarstwach nie ma kto obrządzać zwierząt.

Choroba objawia się podwyższeniem do 39°C temperatury ciała, kaszlem, bólami kończyn, krzyża i głowy, katarzem. Trwa tydzień i dłużej. U dzieci i osób starszych częste są powikłania w postaci zapaleń ucha, zatok obocznych nosa, oskrzeli i płuc. Od-

dział wewnętrzny szpitala przepełniony do granic możliwości. Zwiększyła się ilość zgónów.

Jak zapobiegać chorobie?

Obecnie szczepienia nie przyniosą wiele, bo mogą prowadzić do powstania uodpornienia dopiero w marcu, kiedy spodziewamy się ustąpienia infekcji. Proponujemy jednak nadal szczepionki Influvac lub Vaxigrip (15,5 zł, 25 zł). Dzieci od 6 miesięcy do 10 lat trzeba szczepić dwa razy, a dzieci powyżej 8 i 10 lat i dorosłych 1 raz. Swoista odporność rozwija się w czasie 14 dni od podania szczepionki.

Trzeba chronić się przed chorobą, nie odwiedzać chorych w domach i na pewno w szpitalu. Powinien istnieć zakaz organizowania imprez dziecięcych, zebrań, uroczystości rodzinnych.

Odporność dziecka i dorosłego wzmacniamy poprzez dietę zawierającą warzywa i owoce bogate w witaminę C. Dbamy szczególnie o higienę osobistą. Ubierać się odpowiednio ciepło, najlepiej na „cebulkę”, aby nie marznąć ale także nie doprowadzać do przegrzania.

Leczenie zwykle zaczynamy sposobami domowymi. Modne są syropy, paracetamol, scorbopiryna, pyralgin. Nie polecam aspiryny i polopiryny ze względu na możliwość krwawień z przewodu pokarmowego i nosa.

Zalecam odwiedzenie lekarza. Tylko on może rozpoznać patologię niegrypową, wcześniej wykryć powikłania, wprowadzić odpowiednie leczenie. Nie bagatelizujemy choroby!

Jerzy Podstawka

Gmina Bychawa na tle województwa lubelskiego w 1994 roku

XI Zgromadzenie Lubelskiego Sejmiku Samorządowego w dniu 19 grudnia 1995 roku podjęło uchwałę w sprawie oceny działalności gmin i instytucji komunalnych za 1994 rok. Jest to już trzecia ocena 69 gmin naszego województwa. Przeprowadzono ją na podstawie ankiet otrzymanych z gmin, opinii komisji Sejmiku, informacji uzyskanych od Wojewody Lubelskiego i Regionalnej Izby Obrachunkowej Samorządowego Kolegium Odwoławczego.

Z przedstawionych materiałów wynika, że w omawianym okresie podlegającym ocenie, odbyło się w naszej gminie 12 sesji, na których podjęto 101 uchwał, a absencja radnych wyniosła 9,6% (przeciętna w woj. — 7,66%, największa w Rybczewicach — 28%). Poza tym podjęto 9249 decyzji w zakresie zadań własnych i 2082 decyzji w zakresie zadań zleconych.

Znaczna większość gmin woj. lubelskiego należy do związków i stowarzyszeń o zasięgu lokalnym, jak i ogólnopolskim —

Bychawa do takiego związku nie należała.

Ważną pozycją w dochodach gmin stanowił podatek i opłaty lokalne. Powszechnie były przez gminy stosowane ulgi podatkowe, odroczenia, zaniechania poboru, obniżenia podatków. Największe zwolnienia stosowały gminy: Spiczyn — 30,42%, Wilkołaz — 20,7%; najmniejsze: Lublin — 0,15%, Niedźwica — 0,42%, Bychawa zaś — 12,3% (por. Bełżyce — 4,4%).

Interesujące jest porównanie wydatków inwestycyjnych w budżetach gmin. Różnicowanie wynosiło od 11% w Jeziorzanach, 13,82% w Dęblinie do 61,54% w Konopnicy, 57,7% w Puchaczowie, przy średniej wojewódzkiej — 37,3%. Bychawa wydała 38,01% budżetu (dla porównania: Bełżyce — 50,7%, Nałęczów — 40,5%, Piaski — 23,1%). W woj. lubelskim w zakresie rozbudowy infrastruktury technicznej źle jest z kanalizacją i oczyszczaniem ścieków, słabo rozwinięta jest także sieć telefoniczna i gazownicza, szczególnie na terenach wiejskich. 36 gmin posiada własne wysypiska

śmieci, a w 42 gminach prowadzony jest zorganizowany wywóz śmieci — do nich należy Bychawa. Udział wydatków na ochronę środowiska w budżecie gminy Bychawa wyniósł 12,26% — dla porównania: w Bełżycach — 39,17%, w Nałęczowie — 14,4%, w Piaskach — 17,5%.

Pewne środki przeznaczały gminy na dofinansowanie służby zdrowia, policji i oświaty, choć nie były to ich własne zadania. W Bychawie na służbę zdrowia wydano — 0,49% (Bełżyce — 0%, Nałęczów — 0,4%, Piaski — 0,4%; Jabłonna — 0,4%, Krzczonów — 0,09%, Strzyżewice — 6,6%), na policję — 0,05% (Bełżyce — 0,17%, Nałęczów — 0%, Piaski — 0,2%; Jabłonna — 0,2%, Krzczonów — 0%, Strzyżewice — 4,9%) na oświatę — 3,42% (Bełżyce — 2,2%, Nałęczów — 5,4%, Piaski — 1,8%; Jabłonna — 2%, Krzczonów — 5,52%, Strzyżewice — 7%).

(Ciąg dalszy w następnym numerze)

Andrzej Mandykowski
Delegat do Lubelskiego Sejmiku
Samorządowego

Zapraszamy Mieszkańców na cykl spotkań o następującej tematyce:

„WIZJA NASZEJ GMINY” — 13 lutego '96 (wtorek)

„CELE NASZEJ GMINY” — 27 lutego '96 (wtorek)

Czas: 16—19.30

Miejsce: sala konferencyjna Rady Miejskiej

Warsztaty stanowią wstęp do opracowania — wspólnie z Mieszkańcami — STRATEGII ROZWOJU NASZEJ GMINY

Zapraszamy!

Organizatorzy

„Gazeta Bychawska”

Wydawca:
Bychawski Dom Kultury
Bychawskie Towarzystwo Regionalne
Rada Miejska w Bychawie
Adres redakcji:
Bychawa,
ul. Marszałka J. Piłsudskiego 34,
tel. (11-50-13) 124

Kolegium: Maria Dębowczyk,
Krzysztof Bogudziński
i Jerzy Podstawka

Skład: Grzegorz Jusiak